



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Thursday, 20 April 2023 – No. 35

Nine forty a.m.

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Laval-des-Rapides on the following subject: *Armenian Genocide Memorial Day.*
- The Member for Marquette on the following subject: *Underline Mr. Denis Boucher's induction into the Hall of Fame.*
- The Member for Soulanges on the following subject: *A mental health organization.*
- The Member for Laurier-Dorion on the following subject: *The 25th anniversary of the Good Friday Agreement.*
- The Member for Drummond–Bois-Francs on the following subject: *Conseil Jeunesse de Drummondville.*
- The Member for D'Arcy-McGee on the following subject: *Underline the official launch of Répit Québec.*
- The Member for Rivière-du-Loup–Témiscouata on the following subject: *The 60th anniversary of the Groupe Berger.*
- The Member for Matane-Matapédia on the following subject: *Access to dental care in eastern Bas-Saint-Laurent.*
- The Member for Chambly on the following subject: *La Butte youth centre.*
- The Member for Saint-Hyacinthe on the following subject: *Underline the opening of the U18 National Club Hockey Championship in Saint-Hyacinthe.*
- The Member for Hull on the following subject: *The 40th anniversary of Gîte Ami.*
- The Member for Brome-Missisquoi on the following subject: *Underline the 40th edition of the Défi sportif AlterGo.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING **(a) Papers**
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

Motion, as amended, moved by the Member for Jacques-Cartier under Standing Order 97:

THAT the National Assembly acknowledge that the ice storm that struck western Québec on April 5 caused power outages for more than one million homes and that some outages lasted more than seven days;

THAT it acknowledge that climatic phenomena, such as severe ice storms or fierce winds, are bound to happen more frequently in the coming years due to climate change;

THAT it recall that the Auditor General of Québec, in a performance audit released in December 2022, reported that the reliability of Hydro-Québec's distribution service has deteriorated in recent years;

THAT it declare that it is necessary to continue to invest in order to ensure greater resilience of Hydro-Québec's distribution network, notably in terms of vegetation control near power lines and by assessing the feasibility of selective power line undergrounding;

THAT the National Assembly ask the Québec government, in collaboration with Hydro-Québec, to study the application of the reconnection priority protocol to correct the problems experienced during the recent ice storm, as CHSLDs and seniors' homes were not prioritized adequately;

THAT, lastly, it express its deep gratitude to all Hydro-Québec teams who worked round the clock since the beginning of the storm, on April 5, to reconnect affected Québec homes.

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2
ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (1) Bill 15*
An Act to make the health and social services system more effective
Introduced by the Minister of Health on **29 March 2023**

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**
- (2) Bill 16
An Act to amend the Act respecting land use planning and development and other provisions
Introduced by the Minister of Municipal Affairs on **21 March 2023**
- (3) Bill 19
An Act respecting the regulation of work by children
Introduced by the Minister of Labour on **28 March 2023**
- (4) Bill 20*
An Act to establish the Blue Fund and to amend other provisions
Introduced by the Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks on **6 April 2023**

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**

Committee Stage

- (5) Bill 7*
An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions
Introduced by the Minister of Finance on 1 February 2023
Passed in principle on **15 February 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (6) Bill 11
An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions
Introduced by the Minister for Health and for Seniors on 16 February 2023
Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 30 March 2023
Passed in principle on **4 April 2023**, and
Referred to the Committee on Citizen Relations
- (7) Bill 12
An Act to reform family law with regard to filiation and to protect children born as a result of sexual assault and the victims of that assault as well as the rights of surrogates and of children born of a surrogacy project
Introduced by the Minister of Justice on 23 February 2023
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 30 March 2023
Passed in principle on **30 March 2023**, and
Referred to the Committee on Institutions
- (8) Bill 14
An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons
Introduced by the Minister of Public Security on 15 March 2023
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 18 April 2023
Passed in principle on **19 April 2023**, and
Referred to the Committee on Institutions

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

- (9) Bill 190
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (10) Bill 191
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (11) Bill 192
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**
- (12) Bill 193
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**
- (13) Bill 195
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**
- (14) Bill 196
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **14 March 2023**
- (15) Bill 197
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**

- (16) Bill 198
An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 February 2023**
- (17) Bill 199
An Act to better protect consumers against abusive credit contracts
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **23 February 2023**
- (18) Bill 390
An Act to promote taking gender equality and diversity in an intersectional perspective into account in the budgetary process
Introduced by the Member for Mercier on **21 March 2023**
- (19) Bill 391
An Act to amend the Education Act to enshrine the right to free special school projects offered in schools providing preschool or elementary and secondary education and to limit the distance between immovables of a school with a special project
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **16 March 2023**
- (20) Bill 392
An Act respecting the suspension of the issuing of new mining claims and ending the precedence of mining and gas rights over other land uses
Introduced by the Member for Verdun on **18 April 2023**
- (21) Bill 393
An Act to combat food waste
Introduced by the Member for Verdun on **6 April 2023**
- (22) Bill 396
An Act to amend the Act to reduce the debt and establish the Generations Fund to provide for the achievement of a capitalization of one hundred billion dollars
Introduced by the Member for Marguerite-Bourgeoys on **16 March 2023**

- (23) Bill 490
An Act to reinforce the qualified majority required for the appointment and removal of persons appointed by the National Assembly
Introduced by the Member for Nelligan on **18 April 2023**
- (24) Bill 492
An Act to combat waste
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **18 April 2023**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

- (25) Bill 203
An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **19 April 2023**,
and
Referred to the Committee on Institutions

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

- (26) Estimates of Expenditure for the fiscal year ending 31 March 2024 tabled by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 21 March 2023 and referred for consideration to the standing committees on **22 March 2023**.

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Bill 10

An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector
Passed on **18 April 2023**

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.

COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

Orders in compliance with the Standing Orders

- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report and financial commitments.
- Hearing of the Secrétariat du Conseil du trésor on its administrative management and financial commitments, as well as on the Report on the application of the Public Administration Act.

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

Orders of reference

Special consultations:

- **Bill 16**, An Act to amend the Act respecting land use planning and development and other provisions (Order of reference given on 30 March 2023).

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

Orders of initiative

- The revelations of violence during hazing in the junior hockey league and the potential situation in other sports.

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

Orders of reference

Special consultations:

- **Bill 19**, An Act respecting the regulation of work by children (Order of reference given on 5 April 2023).

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 7**, An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions (Order of reference given on 15 February 2023).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 12**, An Act to reform family law with regard to filiation and to protect children born as a result of sexual assault and the victims of that assault as well as the rights of surrogates and of children born of a surrogacy project (Order of reference given on 30 March 2023).
- **Bill 14**, An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons (Order of reference given on 19 April 2023).
- **Bill 203**, An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal (Order of reference given on 19 April 2023).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 11**, An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions (Order of reference given on 4 April 2023).

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Orders of reference

Special consultations:

- **Bill 15**, An Act to make the health and social services system more effective (Order of reference given on 18 April 2023).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Orders in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Taschereau to the Minister of Transport and Sustainable Mobility on the following subject: *The importance of pedestrian safety around schools in Québec* (Notice given on 6 April 2023).

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

*Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday*

26) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **20 April 2023**

To the Minister of Finance

As of June 2022, two-thirds of Québec microdistilleries are not profitable, despite record sales in recent years. The first microdistilleries that will have to close down are those with high added value, that is, those that grow their raw materials, add value to them and transform them “from grain to bottle”. Since July 2018, microdistilleries with an industrial licence have had the option of selling their products at the production sites (on-site sales). However, these sales are subject to a significant markup imposed by the Société des alcools du Québec (SAQ). The markup imposed by the SAQ is disproportionate compared to other Canadian provinces.

The Union québécoise des microdistilleries (UQMD) recognizes the distribution and retail work done by the SAQ and considers the markup reasonable for SAQ in-store sales. However, sales at the production sites do not require any involvement by the SAQ, but the markup is essentially the same. The UQMD is therefore proposing that the Government implement a simple and risk-free solution, which is to eliminate the markup paid by microdistilleries for the sales at their production sites.

In order to right a wrong that has been experienced since July 2018, the UQMD is asking the SAQ to retroactively reimburse to distilleries, for all sales made since that time, the markup on the purchase price of spirits sold at the production sites.

My questions are the following:

1. Does the Minister of Finance support the solution proposed by the UQMD?
2. Does the Minister of Finance support the retroactive application of this solution?
3. Will the Minister of Finance follow up as necessary with the SAQ to ensure that this solution is applied by the end of June 2023?
4. If not, what does the Minister of Finance intend to do in the short term to ensure the future of Québec’s microdistillery industry?

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Public Bills

- (a) 19 April 2023
An Act to amend the Education Act to enshrine the right of handicapped students and students with social maladjustments or learning disabilities to receive educational services equivalent to those provided by the school – *Member for Westmount–Saint-Louis*

Private Bills

- (b) 19 April 2023
An Act respecting Municipalité de Morin-Heights – *Member for Argenteuil*

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

- (aa) An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death – *Member for Pontiac*